THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17. — NO. 97. WEDNESDAY, DECEMBER 8, 1954. TORONTO, ONT.

CLUB and SOCIAL NEWS

Club Ami Invites All To Christmas Social At Matsuo Studios

Club Ami will hold a Xmas social on Dec. 25 at Matsuo Studios starting 7:30 p.m. Everyone is welcome and urged to turn up early for the "exec's" are working on a varied and fun-filled programme which will include a sing-song, games, "entertainment" (nothing guaranteed on this), refreshments, and of course, dancing to the best [illegible].

By the way, we're thinking of decorating the whole ceiling with mistletoe. Coming? — K. K.

General Meeting Sun. For Toronto Bussei At Legion Hall

The Toronto Young Buddhists' Society will hold its annual general meeting this Sunday, Dec. 12, at the Canadian Legion Hall, 4:30 p.m. Election of president and board will be the major item of the agenda.

A light supper will be served, and a social gathering will be held later in the evening.

SOCIAL CALENDAR

DECEMBER

8—Toronto. — Garden Club 'Mum meeting at Kotobuki-kai social [illegible], 7 p.m.

12—Toronto. YBS general meeting, [illegible] Hall, 4:30 p.m.

15—Toronto. Metro Badminton Club White Gift Service at Metro [illegible], 8 p.m.

17—Calgary. Nisei Club Christmas Dance at Connaught School Auditorium, 14th St. and 12th Ave.

17—Toronto AYPA White Gift Social, St. George Rectory.

19—Steveston. YBA Christmas Social, Buddhist Hall, 6 p.m.

19—Toronto. JCCA Kids' Christmas [illegible] Carpenters' Hall, 169 [illegible] St. E., 2-4:30 p.m.

24—Toronto. Metropolitan Badminton Club Christmas Dance, [illegible] at Club Kingsway [illegible].

24—Raymond. YBA Christmas Welcome Home Dance, 8 p.m.

24—Hamilton. JCCA Christmas Eve [illegible] Party at the Venetian [illegible] John St. N., 9 p.m.

[illegible] ENAC Christmas [illegible]

[illegible] bridge [illegible] annual JC[illegible] at Henderson [illegible] 8-12

[illegible] Social at [illegible]

25—Vancouver. YBA Christmas [illegible] the language school.

31—Winnipeg. Manitoba JCCA [illegible] at the St. Charles [illegible]

[illegible] New Year [illegible]

JANUARY

[illegible] Lakehead Nisei [illegible] and Kor[illegible] at the [illegible] Hall McLaughlin St.

[illegible] Meeting

Buddhist S.S. Teachers Elect New Executive At Steveston

STEVESTON, B.C. — The Steveston Buddhist Sunday School Teachers' elected the following new executive recently:

Betty Morishita, president; Alice Sakiyama, vice-president-corresponding secretary; Daisy Akune, secretary-treasurer. Yoneko Sakai is the Steveston chapter editor of "Dharma", B.C. S.S. bulletin.

Mr. Y. Akune, Sunday School advisor who left for Japan on Dec. 6 was honored by teachers and students in a party held Nov. 28. — A. S.

Holiday Dances Slated By Kamloops Nisei A.C.

KAMLOOPS, B.C. — The Kamloops Nisei Athletic Club announces their Christmas and New Year Dances to be held at the local Legion Hall on Dec. 24 from [illegible] p.m. and on Dec. 31 from 18 p.m. — M. T.

Toronto Women's Club Sees Demonstrations Of 'Oshogatsu' Cooking

Japanese Cooking was the feature of the evening when the newly-organized Nisei Women's Club of Toronto met on Nov. 21 at the home of Mrs. Koko Kinoshita. As Mrs. Y. Noda was ill and unable to attend, Mrs. Kay Hayashi very kindly took over.

Mrs. Hayashi demonstrated how to make umani, kinton, and nitsu-[illegible] dishes which will add considerably to the Oshogatsu table.

The business part of the meeting saw discussion on [illegible] programmes for the coming year. Members indicated interest in a number of topics.

When the Children's Aid Society learned that members may volunteer for welfare work, they informed the club that they could fill a need. It was decided that a speaker from the Society would address the club and explain how the group might [illegible] picture.

In the [illegible] contributing [illegible] by doing [illegible] ting for the Society. — K. Y.

White Gift Service For Metro Bird Club

A White Gift [illegible] Metro [illegible] Church [illegible] Worsh[illegible]

A [illegible] Gift [illegible]

● [illegible] *things.*

2 New Westminster JC's Receive Citizenship

NEW WESTMINSTER, B.C. — [illegible] and Ichiko [illegible] were among 56 new Canadians receiving their citizenship [illegible] at a naturalization [illegible] Court Nov. 24.

[illegible] the papers, Judge Harry S[illegible] said, "One of the most important results of this [illegible] has been the [illegible] of the possibility of any one racial group becoming dominant."

Ronald Yamada, 13, Of Blenheim, Wins P. S. Oratorical Test

CHATHAM, Ont. — Ronald Hiroshi Yamada, 13, son of Mr. and Mrs. Toshio Yamada of Blenheim, was the winner in the boy's division of the East Kent Public Schools Public Speaking Finals.

"The story of Marilyn Bell's Lake Ontario Swim was the topic which won top honors for Ronald, who qualified for the finals by placing first in the Blenheim Harwich division of the East Kent contest.

The winners of this competition will compete with the West Kent winners for the championship of the county.

Both the preliminary and final contests were broadcast by CFCO, Chatham.

Toronto Garden Club 'Mum Group to Meet

The Chrysanthemum division of the Toronto Garden Club will meet on Sunday, Dec. 12 from 7 p.m. at the Kotobuki-kai social room to discuss next year's programme.

OPTOMETRIST

William [illegible] who has announced [illegible] of his office [illegible] of optometry at the [illegible] Health Centre, Suite [illegible], 74 [illegible] St., Toronto.

250 Attend Toronto Social; Issei-Nisei Gathering Lauded

About 250 enjoyed a highly successful social gathering Sunday at the Carpenters' Union Hall. Chairman T. Umezuki and speakers Ed Ide, president of the Toronto JCCA, and Mits Sumiya, Ontario JCCA prexy, extolled the merits in such joint get-togethers of Issei and Nisei.

Ide and Sumiya addressed the gathering in both English and Japanese and were warmly received.

Consul K. Yoshida and Vice-Consul E. Uchida and their families, and members of the Hamilton Kyowa Club were also in attendance.

Vocal entertainment was offered by Eiko Otsu, K. Sakai, Roy Shin, Shig Sora. Girls' odori was conducted by Mrs. H. Baba, while female members of the Toronto JCCA executive performed a comic dance.

Three films borrowed from the Japan Travel Bureau concluded the afternoon.

Iwata Kankodan Group In Hawaii; to Arrive Friday in Japan

33 Canadian Japanese members of a Kankodan group being sponsored by the K. Iwata Travel Service of Vancouver are spending their second day of a two-day tour of Hawaii today. They are expected to leave for Japan this evening.

Having left Tokyo Monday night, the group flew to Seattle from where they continued to the Hawaiian Islands, arriving at Honolulu Tuesday morning.

After departure from Honolulu, the tourists will pass through the International dateline and Wake Island before arriving at Tokyo International Airport at 11 a.m. Friday, Japan time.

Upon arrival in Japan they will visit Nikko, Nara, Kamakura, Kyoto, and other scenic attractions of Japan through the arrangement of the Japan Travel Bureau.

This is said to be the first Canadian Japanese Kankodan to arrive in Tokyo [illegible] Japan Air Lines [illegible] DC-6B [illegible]

Displays Ningyo

VANCOUVER [illegible]

[illegible]

RAMBLINGS . . .

On OSHI-URI and GIRI-GAI

By Y. E. T.

IF THERE is anything irksome about social events put on by the Japanese community, it is the matter in which advance sales of tickets is conducted. Dance tickets, concert tickets and banquet tickets are printed and pushed long before the date of the programme. And tickets aren't made for the convenience of the customers (for nothing can be more convenient than cash at the door). They are issued so that he who hesitates is hooked.

Are you familiar with the pattern? It is always the same. Two weeks before the event a ticket-seller comes to your door. Either because the weather is rotten or because he has come a long way, you can't slam the door on him. You invite him in for a talk and he stays for ten. His sale is half made. Because you are both nihonjin you have something in common. So you talk, and talk, and talk. Time is purposely forgotten by the salesman until five minutes before his time to leave. You are then subtly reminded that the weather is indeed rotten and that he has indeed come a long way. You donate the price of the ducats, and the altruistic community worker assures you that your money has been well spent.

Advanced sale of tickets within a closed community is tantamount to a forced sale, but try to tell that to any club committee [illegible].

"Heavens, no," they cry, "You're never obligated to buy. We just want to know your reaction to our proposed programme. We must act accordingly, you know."

I could never figure out why telephone surveys weren't conducted instead. After all, a sur-

(Cont'd on Page Two)

a decade ago...

DEC. 8, 1944

Vancouver. [illegible] Japanese [illegible] to elec[illegible] federal and [illegible] campaigns.

London, Ont. [illegible] group [illegible] high [illegible]

Winnipeg. [illegible] elect[illegible] Sub-Committee [illegible] Canadian Youth [illegible]

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

HENRY MORITSUGU .... Editor
TAKAICHI UMEZUKI .... Japanese Section Editor
KEN MORI .... Advertising

$3.00 for six months — $6.00 per one year

479 Queen St. W. — EMpire 6-5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

No Saturday Issue, Next is Dec. 16

With the staff immersed in preparations for the big holiday number, The New Canadian will not be issued this Saturday, Dec. 11. Next edition will be on Wednesday, Dec. 15, and that will be the last regular issue before the Christmas Special.

Literary and photographic contributions are still being accepted, as are holiday greetings ads. Orders are being taken by phone (EM. 6-5005) days and evenings.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. K. Sakamoto, Vancouver, on occasion of son's marriage.

Mr. and Mrs. T. H. Ebata, Toronto, on occasion of birth of daughter

Mr. Y. Irizawa, Toronto.

Club Ami, Toronto.

Mr. and Mrs. Bob Kondo, Toronto, on occasion of birth of daughter.

Y. E. T.

(Cont'd from Page One)

vey is all they're after.

* * *

BUT DON'T make the mistake of jumping to conclusions before you've heard both sides of the argument. In this country we give every culprit a chance to say his piece, you know.

Can the picture from the other side be something like this? You are an executive member of an organization that toys with big ideas. Your treasury tells you not to, but your group is exuberating with enthusiasm. The only conceivable way to raise the necessary funds is to announce an advance sale of tickets. But announcing ticket sales doesn't mean a damn, so you have to go canvassing.

Two weeks before your programme you arrive at this stranger's door. He is as friendly as the proverbial mother-in-law, as suspicious as a jilted lover. You desperately try to find something to say to him, but his indifference and coldness acts as an iron curtain between you. You talk and talk because you can never seem to find the appropriate moment to make your proposition. You don't even have the satisfaction of cajoling your customer, while he has the satisfaction of seeing you get on your knees and beg. He buys your tickets, finally, with a look that says:

"Well, just this once, but damn, if you come again . . ." You leave his dwelling, disgusted and defeated, richer by a few dimes that aren't yours.

This whole business of oshiuri and giti-gai has got to go — it isn't helping anybody.

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 2041
62 Simpson St. — Toronto

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dales Print
627 BAY STREET, TORONTO • EM. 6-9780
Res. 2044 BEVERLEY STREET • EM. 3-5061

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Off. WA. 1-6549 — 699 Yonge St.
Res. WA. 3-6384 (Yonge at Bloor)
TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
OFFICE: Rm. 403, 229 Yonge St.
EM. 3-4002
Residence: WA. 3-1659
TORONTO

Colonial Tavern Ltd.
Toronto's finest private Banquet Room available for Weddings or Social Affairs
203 Yonge St. — EM. 3-4180

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6952

OPENING ANNOUNCEMENT
Oriental Gift Shoppe
862 Bloor St. W., Toronto
Phone: OL. 8743
[illegible]
Mrs. T. Irie, prop.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 8-0060 — Res: LY. 3427

T. KOBAYASHI
Agent for
SUN LIFE OF CANADA
P.O. Box 149
Res. 139 Leigh Road,
KAMLOOPS, B.C.

Residence: 2 Vesta Drive, MAfair 1868.
Office Phone: EM. 4-1394, EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

City-Wide Delivery — Day & Night LO. 5691
MENSOUR'S Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0389

For Private and Wedding Parties
Golden Dragon
Chop Suey House
Open Noon to 3 a.m.
131A Dundas St. W., Toronto
PHONE EM. 8-2475
(ORDERS TO TAKE OUT)

ROSE'S BEAUTY SALON
640 College St.
Toronto
Permanent Waves and Hairstyling
OPEN EVENINGS
Mrs. Rose Akiyama
Phone: ME. 0073

Nisei United Church
165 Queen St. W. — Toronto
DEC. 12, 1954
11 a.m., NISEI ENGLISH SERVICE
"Christ & Human Rights"
HUMAN RIGHTS DAY
Rev. K. Shimizu
A Hearty Welcome to All

TORONTO BUDDHIST CHURCH
22 College St. — Toronto
DEC. 12, 1954
Sunday School, 10:30 a.m.
Issei-Nisei Service, 2 p.m.
BOHDI DAY SERVICE
Rev. T. Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

FREE
We have no service charges.
TRAVELLING TO JAPAN
Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines
Write or call for full information or rates.
DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

Don't Miss This!!
INCOME HOUSE: $4-500 monthly, brick, detached, 17 rooms, hot water heating, brick double garage, wide driveway. All good furniture: 3 refrigerators, bedding, chesterfield, radio.
Location: Parkdale, Dunn, Ave., between King and Queen. $6,000 down. Estimated $40,000 value — will dispose for $35,000.
● Also 13-room rooming house, Glendale-Roncesvalles. $6,000 down.
● 1,500 houses for sale.
M. YANAGISAWA
Active Associate of Toronto Real Estate Board
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
1982 Eglinton Ave. W.
OR. 1525
Residence: 659 Bathurst St., OL. 1427, Toronto

Japanese Giftware
● lacquered ware:
— bon bons from $2.50 and up
— trays, round and rectangular, $2.95 & up
● also: cabinets, albums, suimono-wan, cigarette boxes, Japanese table lamps, etc.
● Ningyo: a wide variety in size and quality, from $2.35 with case, and up
Shop Early — Good Selection Now
MAIL ORDERS GIVEN PROMPT ATTENTION
Open Every Evening Until Christmas
EGLINWOOD SHOP
We Deliver — OR. 7571
1558 Eglinton W. at Oakwood, Toronto

Wm. S. Tateishi
announces the opening of his office for the practice of Optometry at
THE DOXSEE HEALTH CENTRE
Suite #1 — 74 College St. (at Bay)
TORONTO
Telephone, WA. 4-5966
EM. 4-5863
EVENINGS by APPOINTMENT

必らず効く妙温器を
―是非ともお備え下さい―

ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Mountview Ave., Toronto. Phone MU. 6023
發賣所パシフィック・ツレーヂング會社
1568 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7677
ビーシー代理店 北川録三
1391 S. W. Marine Drive, Vancouver, B. C.

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today For Sure Tomorrow

明いる家庭に保険あり
一家の幸福を永續する為に貯金をしながら保険付く
クラウン生命保険を御選び下さい

本社・トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフィック七三四一 (PA. 7341)
自宅エルヂン二五二八 (EL. 2528)
井上ローイ自宅デクスター三〇三一テー

辯護士 鬼塚敏三
事務所トロント市ヤング街 二二九番ダーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅、WA 三―一六八九
▽一切の法律事務に應じますから、御相談下さい。

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三―四三九一

クリスマスと年末の御買物は
御贈答品、家具類、常備品等何品に依らず直接繋店日系人部へ御用命下さい
▲訪日▲家族呼寄せ▲新宅移轉▲結婚の際の御買物一切は是非御相談下さい
最善の御便宜を計います
●クリスマス・カタログ發送もれの方は御一報下さい

ウッドワード百貨店
□日本人部主任 増原卓康
電話自宅 エルジン四〇三九
電話店 タツトロー五二三一
□日本人部は二階のメール・オーダー部内にあり郵便局の右側

Woodward's
A. MASUHARA, REPRESENTATIVE
MAIL ORDER DEPT. (2nd floor) VANCOUVER
TAtlow 5231, Home — ELgin 4039.

HOTEL ROOSEVELT
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

▲日本郵船＝切符取次
定期船 晩市出帆 横濱入港
氷川丸 一月五日 (布哇經由)一月廿五日
▲アメリカン・プレシデント・ライン 切符取次
▲各航空會社＝切符取次
●運賃引下各會社一齊に實施
●ツアリスト運賃(一等運賃より二割半引下げ)

日本航空 CPA NWA UAL PAA TCA
△トロント―東京間 片道六百十六弗 往復千百三十四弗四十仙
△晩香坡―東京間 片道四百八十八弗 往復八百七十八弗四十仙
▲訪日二世呼寄、妻子呼寄手續一切

ホテル・ルーズベルト 旅行案内部 岩田欽一
晩香坡市東ヘスティングス街一六六
(電話マリーン四〇五七)
▲日本内地観光は日本交通公社と提携斡旋
トロント市案内所 鶴岡德衛
113 McCaul St. Toronto, Ont.

結婚宴會やパーティーに
▲室内は全部きれいに改装し百人までの結婚祝宴やその他パーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御来樓をお待ちしております
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話 イーエム八―九八一七

N.Y.K. LINE
Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.
B. W. Greer & Son Ltd., Agents.
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船 氷川丸御案内
本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新装しまして皆様の御利用を御待ちして居ります。

晩市出港	沙市出港	横濱入港
一月五日	(ハワイ經由)	一月二十五日
三月一日	二月廿七日 同	三月廿一日

運賃キャビン(八〇名)四百廿五弗以上
三等エー(六九名)三百弗
三等ビー(一二七名)二百八十弗
其他貨物船も運航されて居ります。
運賃 三百五十弗 三百七十五弗
尚詳細は上記或は切符取扱所に御照會下さい

クリスマス年末大賣出
●和洋食料品一切
日本人形 陶器 漆器 電氣ランプスタンド、オルゴール付タバコ盆 ジュエルボックス 將棋板 ハモニカ 尺八 オモチャ類 日本藥品 雜誌 化粧品 レコード各種
御用命のほどお願い申します
▲五十有餘年の製網經驗を有す近江麻網合名會社のナイロン網を販賣致して居ります
皆様の御指命通りの漁網を謹製致しますから漁者諸氏の御協力と御支援を御願い申上ます
晩市東ヘスティングス街二六三 みかど商會
電話 ピーエー九六一八
263 East Hastings Street Vancouver 4, B. C.
Phone PAcific 9618

法律御相談
▽各種の法律事務につき御相談に應じます
▽事務所クレデット・フォンシア建物ベイ街二四四
電話イーエム六―〇九五九
▽ウエストエンド事務所
電話エルワイ九二五〇
辯護士 倉田ルーシン
EM. 6-0959 (Res. LY. 3427)

日本漁網 品質は第一位
中田製ナイロン・ギルネット・サモン及(レン・セイン)・ネット各種のギルネットはダブルノット、シングルノット御好み次第。糸の配合は御下命通り調製。
日加貿易株式會社
Nikka Overseas Agency,
215 Dunlevy Avenue,
Vancouver 4, B.C.

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811

和洋食料品一切並に生菓子製造
▲お土産に特製の生菓子をお進めします
▲市内は配達致します
▲各地方よりのメール・オーダーは多少に拘らず責任を以て迅速丁寧にお送り致します
何んでも揃ふ―小林商店

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.

新鮮なる青物
▽青物、野菜類
▽新しいモヤシ
いつでもあります
トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限公司

上
品質日本一
ヤマサ醬油
味のよくきくヤマサ醬油を御使用下さい
千葉縣銚子市ヤマサ醬油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社
(アール部)代理店
日本食料品類一切並に諸雜貨直輸入卸商
ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂヨージ商會
榮本國松
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
E. SAIMOTO
2909 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: DExter 5800)
HOWELL WAREHOUSE LTD.,
222 Front Street E., Toronto, Ont.

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく東慶樓で顧馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
金龍酒家
(ゴールデン・ドラゴン)
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto
PHONE EM. 8-2475

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

御正月用品プレセント品
△アラレ罐入一、二五仙、△お茶罐入、一五〇仙△ヌリ盆一個一、七五仙、二七五仙三、五〇仙△中皿一枚五五仙△大皿一枚一、一〇仙△丼鉢一個小二五仙、中五〇仙五五仙△飯茶碗一打二、五〇仙三、五〇
△其他、ムシ茶碗、茶呑茶碗、湯呑、小皿ハシ立て、醬油差し、押ズシ形、スシ巻ス、ヌリバシ、ワリバシ
御馳走＝數ノ子、田作、黑豆、ソバ、モチ米里芋其他△鮮魚類＝マグロ、タコ、エビ、タイ、チクワ、ポテ其他△日本ミカン、アップル
――毎日午後九時まで開店
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六―五五八九

事實と違う「みかん」の記事

「東部へのみかん」記事に對し江商駐在員から次の如き訂正依頼があつた

一、江商の許可はケベック州とオンタリオ州であつてモントリオールに限定されていない。

二、江商は和歌山縣青果物輸出協會より買約したのであつて輸出檢査に合格を條件で買約は言うまでもないことで、江商の荷物が全く檢査を受けずして出荷船積をするような事は五十年以上貿易に從事している江商が知らなかつたとの記事はネツ造も甚だしい。

三、東部カナダへみかんの販路開拓は一昨年日本より來訪の國持氏一行の願いであり、日本の希望であり、政府も援助しているほどである。すでに鐵路氷結の心配はなくフロリダ・ミカンとの競爭もないのに拘らず、販路を東部に求めていないとの點は全く正確とは申し上げられない。

四、駐在員の發言は全く迷惑至極で取消したい。

（駐在員の發言については鉦に取消し致します）

レ市で演藝會 大入滿員の盛況

【レスブリッヂ通信】レスブリッヂ佛教會では十一月廿八日午後三時から新會堂資金募集の大演藝會を催したが、好天氣に惠まれ大入滿員の盛況をおさめ主催者側では各方面よりの寄附並に演藝に對する協力に深謝

……部長中村豐三郎氏の開會の辭に始まり委員長久岡市郎平氏の挨拶があり、日校生の歌、流行歌獨唱、義太夫、日本踊り舞樂、婦人會一同の假裝行列、青年會一同のクレビィジョン放送、終りに悲劇、浪花節入芝居があつた。

結婚御挨拶

橋本 昇（ナビー）
隅田 節子（ナーリー）

右兩名儀豫て原賀港氏御夫妻、本間喜氏御夫妻の媒妁により婚約中の處十一月二十日晩市ヘスティングス街第一合同教會に於てヤクウォリアム牧師司式の下に結婚式を擧げ引續き陶陶酒家にて些か披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜り且過分の御祝儀及び祝品並に御丁重なる祝辭祝電を頂き御厚志の程厚く御禮申上ます。尚今後共兩夫妻に對し御指導と御交誼の程御願い致します。

グリーンウード 母 橋本 クワ
晩市 父 隅田 克己
母 同 チヨ子

結婚御挨拶

長男 稀村 健一
四女 北裏 清枝

右兩名儀豫て婚約中の處十一月廿七日ユナイテッド・チョーチに於てアナブレッキ牧師司式の下に結婚式を擧げアリソン・ホテルに於て披露の節は遠路態々御臨席被下且又過分の御祝儀と共に御祝辭祝電ヶ頂き兩名將來を祝福被下まして有難く厚く御禮申上ます。尚今後も兩名の爲に御指導御引立の程を伏して御願い申上ます。

サモンアーム 稀村 市太郎
同 たけ
ケローナ 北裏 甚七
同 安枝

●故露木正夫氏二周年追悼會は先週土曜日夜ト市日系合同教會に於て清水牧師司式の下に行はれた。遠く中南オンタリオ、カムループ、トロントの島積造氏をはじめ五十名が集り、知友その他梅月、神野、高島、中島、森次諸氏が故人の德を追懷する言葉を述べた。

結婚御挨拶

是清 昇
川本 サヨ子

右兩名儀藤田猪藏氏及び小早川正雄兩夫妻の御世話に依り豫て婚約中の處十一月二十日オージョン・ホールに於て杜開教使司式の下に結婚式を擧げ式後大中國樓にて些か披露の宴を催しました節は御繁忙中態々御臨席の榮を賜り御芳情の段深謝申上げます。尚今後共若き兩人に對し倍舊の御交情と御指導を賜ります樣御願い申上ます。

在日本 母 是清のよ
トロント 親代り 川本キクノ
トロント 友人 川本忠次郎

結婚御挨拶

齋藤 等
鈴木 光江

右兩名儀豫て神谷治郎氏夫妻の媒妁に依り婚約中の處十一月廿日晩市合同教會にてマタリアム牧師司式の下に結婚式を擧行引續きミング樣にて披露の宴を催しました際は御多忙中御臨席の榮を賜り且つ過分なる御祝儀並びに御祝品及御丁重な祝辭祝電を預き御懇情下さい有難く厚く御禮申上げます。尚今後共兩人に對し御交誼と御指導を賜りますよう御願い致します。

兄 齋藤 辰男
父 鈴木 みな男
母 （定男）

花

鉢植 切花
花束 花輪

電報による地方送りの御用にも應じます。

イーノー花屋（佐々木）

ト市シレブン街六二二
電話エンパイア・エ一二〇四一
（市内配達は無料）

魚類一切

▲新鮮なマクッパ、バット、サモン、ターボット、サモン（二ー一斤廿五仙）その他魚類一切を取揃へて居ります。

▲御註文下さればいつでも配達致します。

グルフステインズ フイシマーケット

Grupstein's Fish Market
585 College St., Toronto
Tel. LO. 9986

花

が上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto
Phone HU. 0-4654

ターキー

▽ピカリングの私共農園では初めてターキー飼育を行い大變好結果をもたらしました。依つて特に安値でクリスマス用のターキーの注文に應じます。數に限りがありますから早目にオーダーして下さい。

トロント地方は市内の加藤夫人、電話グーイ一七四五五へ注文して下さい。

パイン・ビユー農園

御禮廣告

私共一家加奈陀メリツト在留中は一方ならぬ御世話に相成且又此度歸國の際多大なる御餞別を數々共上御多忙中にも拘らず遠路態々御見送りを受け誠に有難く幾重にも御禮申上ます途中恙無く去月十八日熊本の自宅に安着致しました。他事乍ら御休心下されたく本來なら御禮状差上べきが本當の所其に失禮とは思い乍ら紙上を借りて厚く御禮申上ます。

熊本縣下益城郡年禰村字坂本
宮崎千代吉
同 スミヨ

加奈陀メリット及加奈陀在留の皆々樣

日本行及び二世呼寄せ

AMERICAN PRESIDENT LINES

詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り屆けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續き致します。御用命下さる樣願います。

日本行專門

安藝ホテル

AKI HOTEL
1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1134

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます。

◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行 ダンダス・エリサベス街支店

支配人 エル・ゼー・ワーカー

◎樂しい歌！心打つ歌

面白い歌！！レコードはモリタへ

天龍くだれば	宇津美清	奥田
伊那の夕月	野崎子	同
月の大利根	宇津美滿	林伊佐緒
娘船頭	野崎子	フナとルンバ
そよ風のビギン	小畑實	ギンザ
うかれ三度笠	小西宮城	輕音樂
あれ十ぐれ	宮城小西	田端義夫
涙の乘合馬車	瀬川伸	淺野晴子
涙の別れ船	青葉生子	瀬川伸

長崎の黑船祭り
マドロス人生 櫻井稔
お夏春秋
今日も雨だよ
青い月夜だ
おさ節
別れ馬子唄
寶川音頭
島の雨
からられて

●御註文は私方へ直接御申込み下さい。カタログ進呈
●レコード六枚六弗、送料共。一枚一弗二五仙送共
ビーシー州は五パーセント・タックス御加算願います

K. MORITA, Importer-Distributor — Phone CH. 2233
2496 West 8th Ave., Vancouver 8, B. C.

▲純日本式年賀狀

戰前に使用された日本式年賀狀の一組……が參ります

△第一號——鶴、松、富士山等の日本畫や、よつこらした水彩畫又は少女の日本畫等、繪畫に年賀文印刷のもの取混ぜ——廿五枚……七十五仙

△第二號 白カードに年賀挨拶文印刷のもの取混ぜ廿五枚——六十仙（地方は送料五仙増）

▲日本製キャレンダー

（十一吋×十八吋）六枚つづり——一部送料共七十五仙

日本各女優の天然色寫眞

△代金は郵便切手封入でも宜しいです

△各種レコード新荷着

亀岡書籍貿易商會

KAMEOKA Books Trading Co. Phone EM. 8-3834
113 McCaul St., Toronto, Ont.

アカンソー・ブルローズ

◎新米 さくら米
いよいよ最新荷致しました

◎鹽スズコ
今年は特に良く出來て居ります

◎デリシャス・アップル

ユニオン・ストーア

電話ギーイー一八五三七
UNION STORE
405 Danforth Ave., Toronto, Ont.
Phone GE. 8537

お正月用品

日本から珍しい新鮮なタイが多量入荷しました

赤タイ、黑タイ、サンマ

せいとも今正月用のテーブルには日本のタイでお祝い下さい。これこそ本當に「めでタイ」ものです。

△數の子 干しシイタケ 佃煮 もち 海苔 日本ミカンは來週到着

年末まで

木曜日金曜日 九時まで
土曜日八時まで

日本送金取次 東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 2-5816 — WA. 2-9096

半日を愉樂した
ト市協の一、二世合同親睦會

トロント市協一世部主催の一、二世合同親睦會は去る日曜日午後カーペンタース・ユニオン・ホールに於て開かれ、ハミルトン共和俱樂部の人々數氏も參加、吉田內田正剛領事と家族も出席し一二百五十餘名が半日を面白く過ごした。一世部の梅月會長が司會して、チャプターの井手會長とオンタリオ州市協の住谷會長が日英兩語で挨拶して一世と二世が一堂に會して親睦する意義の深さを述べた。餘興には馬場夫人指導の少女團の踊り、市協ガールスのコミツク・ダンス、大津英子酒井一實、新ローイ、曾良實事諸氏その他の獨唱やビンゴがあり、茶菓をサーブして、ニユーヨーク日本觀光宣傳事務所から借入れた美しい映畫も上映した。(同事務所の岩田一郎所長からは親睦會に對し祝電があり映畫は當分借りておける事になつたが、ハミルトン、モントリオル等の團體から既に借用申込が來ている。)尙ビンゴの景品中に吉田領事と龜岡夫人から寄贈があつた。

菊花作り會合

トロント・ガーデン・クラブでは十月十二日(日)午後七時から壽會ホールで菊花部の會合を開き明年の菊の入手につき協議するので會員はは勿論一般の同好者も

岩田觀光團出發

第二回岩田訪日觀光團一行三十三名の日系カナダ人は六日夜晩市を空路出發シアトルに向いハワイに二日間觀光し、それより日航機でウエーキ島經由羽田に金曜朝到着の豫定。一行は日光奈良、鎌倉、京都その他を觀光、歸路は各自自由となつている

立石檢眼士

トロントの立石正規ウイリアム氏は、今回ト市內カレツヂ街とベイ街角、ドツクスシー保健センター建物內一號室で檢眼事務所を開設した。日本語を解するので一世に便利である。

人事消息

■結婚

▲クローナの北典甚七氏夫妻四女清枝さんとサモンアームの梅村市太郞氏夫妻長男健一氏は十一月二十七日クローナの合同教會でアフレツキ牧師司式で結婚、アリソン・ホテルで披露した。▲新西院の齋藤長男氏と鈴木定男氏夫妻息女光江さんは十一月二十日晩市合同教會に於てマクウイリアムス牧師司式の下に結婚式を擧げミング樓にて披露した。▲トロントの是清昇氏と川本サヨ子さんは藤田猪藏、小早川正雄兩氏夫妻の世話で十一月廿日リージョンホールで辻開教使司式で結婚大中國樓で披露した

■死亡

▲日本訪問中だつたトロントの小林清次郞氏は郷里に於て死去した旨先週末電報があつた。▲レスブリツヂの北口民藏氏(七四)は市內病院で金曜夜死去した。▲スチブストンの疋田民藏氏(六九)は十一月三日死去、六日ス村佛教會で生田開教使と疋田補敎士司式の下に葬儀を執行した。

聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
十二月十二日
十一時 一、二世合同禮拜
今井牧師說教
「キリストの降誕」

日系人合同教會

電話イーエム三一一九四九
十二月十二日午前十一時
日語禮拜
清水牧師說教
「キリストと人權」

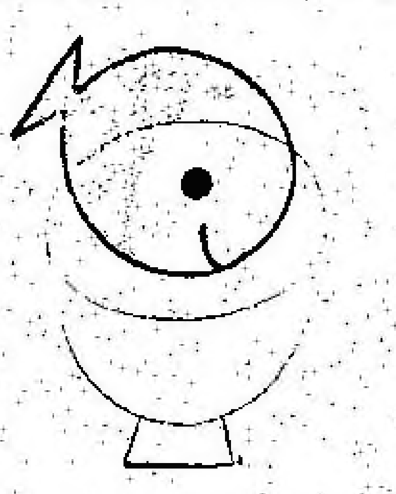
故 母アキ儀(七九)永らく入院治療中の處十二月二日午後九時九十分セントマイコル病院に於て遂に永眠致しましたので十二月三日自宅にて通夜を營み四日午後十時ローザー葬儀社に於て辻開教使並に各補教士司式の下に告別式を擧行致しました。其節は態々御會葬下され供花香典弔辭弔電等を頂き有難うございました。入院中は厚き御見舞に預りましたことと併せて略儀乍ら紙上を借りて深謝申上ます。

喪主 脇田岩松
同 榮子
孫 忠
富美子
るり子
松枝
修
デール
同
谷 初枝
孫 ナーツ
任東京 足立曾孫 雄
義姉 脇田才次郎
親戚 脇田ウノ
橋本直次郎
同 コト
橋本政枝
野田保一郎
キクノ
友人代表 酒井清
間瀬ナカ

故 民藏儀(六十九歲)永らく入院中の處藥石効なく遂に十一月三日午後二時十五分永眠致しました事を生前御知の皆樣に謹告致します。追而ス村佛教會に於て五日通夜を營み六日生田開教使並、疋田補教士司式の下に葬儀執行の際は御多忙中遠路態々御會葬下され其上多大なる香料供物並に弔辭弔電を頂きました御芳情有難く厚くお禮申上ます。尙入院中は度々皆樣よりお見舞を戴き御懇情を感謝致します。一々參上お禮申述ぶべきでありますが其意を得ず紙上を借りて故人生前の御交誼を併せて御禮申上ます

十一月八日

喪主 疋田いと
P.O. Box 22, Steveston, B.C.
長男 武男 靜江
次男 義弘 初代
三男 明 澄子
女婿 田中學 初江
同 手塚寅男 房江
同 疋田儀平 壽江
同 伊藤榮一 スヱ子
弟 疋田彌左衛門
外孫一同
疋田シヲ
親族代表 疋田純彰 平田伊小
友人代表 安井享芳 やゑ
ス村佛教會
ス村佛教婦人會



大同 チヨツプスイ
TAI TUNG CHOP SUEY
74-B ELIZABETH ST., TORONTO.
FOR RESERVATION EM. 6-7066

日系人を歡迎
今回內部を改裝して新店主の下に開業いたしました。日系人皆樣の大小パーテー(八十人まで)はいつでも應じます。何卒一度御來樓下さい。
婚約、結婚、祝宴
每日正午から開店しております。
トロント市エリザベス街七四ビー
(もとの廣東樓で二階です)
電話イーエム六ー七〇六六

お正月用品
いろいろ取そろえています
(日曜日も開店しております)
トロント市エリザベス街八(九時半開店)
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 4-3972

カマボコ サツマ揚 製造 キノー魚肉店(木下)
KINO'S MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.
不治の病(ガン)が治つた例多數――
ガンの特効藥(赤木) 其他養命酒及ドリコノ

年末特價大賣出し
御正月の御仕度は早や目に
チン餅 多年の經驗で上等
▼日本物は何品によらず特價
△鮮魚△精肉△和洋支食料品一切

開業廣告
私事、今回トロント市內カレッヂ街一四(元全加市協事務所の反對側)に檢眼オフイスを設けました。日系人諸氏のお引立をお願い申し上げます。夜間はアポイントメント。
檢眼士 立石正規
トロント市カレッヂ街七四
ドックスシー保健センター內一號室
電話 晝間ダブリュー・エー一八九六六
夜間イー・エム四ー五六六三

大中國飯店
The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto,
Telephone EM. 4-5935
皆樣を歡迎します
トロント市支那料理で一番評判の上手なコツクが自慢の一つであります。一度お出で下されば きつと滿足されること請合です。御婦人には女子が接待します。
◎結婚祝宴(百四十名と九十名の二室)
○個人パーテー○其他御宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンデシヨン設備をいたしましたので小、中パーテーにはあつらえ向きです
トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四ー五九三五
是非お出で下さい

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.
晩市西ペンダー街六一五
電話タトロー二七四七
內田商會
內田猶三郎
日本訪問の諸兄姉へ
●日本行船切符の取扱ひを致して居りますから何事御用命の程願上ます
定期船 氷川丸 (十二月十一日 十二月八日) 橫濱出帆 一月五日 二月六日(ハワイ經由) 晩香坡出帆
●御急ぎの方は當地發旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷病)
晩市御得意樣に右の保險業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

壽食堂
晩香坡市パウエル街二五〇番
電話 パシフイツク四九七〇
お手輕御料理仕ります。
御出晩の節は何卒御立寄り御試食願上げます。

日系人の結婚祝宴
▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
バンブー・テラス
晩市 竹林園
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1385

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土二回發行
一年六弗　半年三弗
日本文編集者
森研三　梅月高市

吉田内閣は遂に總辭職!!

鳩山一郎氏が後繼内閣の首班に最有力視さる

(東京發)日本外務省は七日、吉田内閣は總辭職したと發表した。吉田内閣の總辭職により後繼内閣の首班に鳩山一郎氏が有力視されている。内閣總辭職により國會解散、總選擧が回避されることになった。

當外れの國會解散

【東京時事通信】左右兩社會黨および民主黨の三黨會談が先週末開かれ、吉田内閣不信任案提出に關する協議を行った結果、不信任案を六日提出し、七日午後の衆議院本會に上程することに決定した。「衆議院は吉田内閣は信任せず、右決議する」とし、理由についてもその主旨についても完全に意見の一致をみた。さて野黨が一致して不信任案を上程することになったので政府與黨としては野黨側の不信任案をうけて立ち衆院を解散するとの既定方針を變えず、吉田首相は不信任案に對してはあくまで筋を通して對處すること、黨内の解散回避の動きに對してもこの線に沿って善處するよう指示したもようである。

吉田さんの知人に中手川源太郎さん(五四)というお百姓がいる。中手川さんは祖父の代からの縁故で出入りし吉田家の犬、ニワトリ、畑などの世話をみている。吉田さんの外相時代に贈られた書を前に「外遊から歸ったとき、屋敷におうかがいして、ご苦勞さん、と聲をかけたら吉田さんは、「うー[illegible]」と首を振っただけだが、[illegible]はよかった、[illegible]赤飯をよばれていると、吉田さんがもう一度顔を出して、ありがとう、というです。オイラが面倒をみた畑の作物はとても喜んで食べている[illegible]

吉田さん「餘生の地」大磯

隱居されたらお茶のむベエー

吉田首相は政權の座について以來、最惡の岐路に追い込まれている。ワンマン總理にしてはワビシャ縁切れになりかねない情勢……。もしそう決れば永住の地と決めている大磯の町民に[illegible]歸るわけだが、果して樂しい餘生の場所となるだろうか——引退を[illegible]て大磯町にまき起っている波紋。

御殿のまわりはぐるりとポリスボックスがめぐらされている。外から見れるところだけで七ヵ所。ここに約三十人の警察官が毎日詰めかけている。地元、大磯署次席は、「警備する方では本當のところホッと[illegible]た感じです」とか、ある警官は「これで大磯の町も静かになる。[illegible]吉田邸近辺が[illegible]無くなる。それに首相暗殺をたくらむキチガイも來なくなる」とこれまた引退大賛成の辯。

兩院勢力分野

第二十臨時國會にのぞんだ兩院各派の勢力分野次の通り

△衆議院

自由	一八五
民主	一二〇
左社	七二
右社	六一
その他	二一
欠員	八
計	四六七

△參議院

自由	九一
綠風	四九
左社	四四
右社	二六
その他	三八
欠員	二
計	二五〇

ハ市々協を支持

共和クラブ態度決め會員に要望

再組織されたハミルトン市協を共和倶樂部は全的に支持し協力する

【ハミルトン發】ハミルトン共和倶樂部では十二月四日役員會を開いてハミルトン市協代表者中芝、菅野、下田三氏の出席を求めて市協のことにつき協議した結果ことを決定して、共和倶樂部役員會としての市協に對する支援態度を明らかにしたし、役員會としてこの決定を見たことに對する會員全般の理解を求め、率って市協を支持するよう切望することになった。

▲再組織されたハミルトン市協の役員は△會長中芝△副會長菅野△議長下田△幹事大塚△通信書記金本△補野△記録書記林田△會計三浦△評議員内田、[illegible]、河合諸氏に決定している。

▲ハミルトン市協の強化及び共和倶樂部との關係についてはトロント市協(特に一世部)が色々と斡旋して共和倶樂部の役員と會談しハ市協援助方を懇請していたのであったが、今回共和倶樂部役員會の努力によって結實したわけである。

日本絹スカーフ

燃え易いと七千餘打を封鎖

【ニューヨーク時事通信】米國政府は先週可燃性織物法の標準に合致しないとの裁判所の確定をみた十ヵ箱の日本製絹スカーフに對し封鎖の手續きをとった。訴訟を提起したのは連邦通商委員會で、その理由は七千四百十四ダーズにおよぶ問題のスカーフは甚だ燃え易い品質のもので、人體に着用するのは危險であるというにあった。判決文によると問題のスカーフの所有者であるニューヨークのバーナード・ゴールマン氏はスカーフを可燃性織物法の標準に適合するように再加工することを保證するため四万二千弗の保證金を積立てることによってスカーフを受戻すことができるようになっている。もしゴールマン氏が品物を再加工しようとするならば六ヶ月以内にそれを政府の倉庫から引出し、一ヵ年以内に再加工を完成せねばならないことになっている。

カナダ空軍士官中共が遂に釋放

【香港發】八ヵ月間の外交々渉ののちカナダ空軍編隊長アンドリュー・アール・マッケンジー氏(三四)は二年ぶりに中共から六日釋放された。マッケンジー氏はもう一人のカナダ空軍將校が中共に捕虜になっていると語っているが、同氏の釋放についてはトロント・スター特派員のスチーヴンソン氏が中共當局に強く働きかけ、マッケンジー氏を釋放することによって中共とカナダの關係はやっと改善されるに役立つという點を強調したためクリスマス前に釋放となったものである。

讀者の皆さんへ

既報の通り、本紙は來る十一日(土)と十八日(土)は發行致しません。次號は十五日です。なお紙面の都合上、小說「[illegible]」は休載致します。

ニューカナディアン

最初のユダヤ人トロント市々長に當選

トロント市選擧は六日行われた結果、トロントで最初のユダヤ系のナーサン・フィリップス氏(六二)が市長に當選した。フィリップス氏は過去二十八年間市會議員をつとめた人で二回にわたり市長選擧に立候補して落選、今回は三度目のトライで見事現市長サンダース氏を破って當選したものである。市參議四名中ジョセフ・コーニシ氏は新選、あと三名は再選された。

廿五日出發

原子力調査團

【東京時事通信】日本政府はかねて外務省を通じ歐米諸國に對し各國における原子力の平和利用状況を視察研究する原子力調査團の派遣について照會中であったが、アメリカをはじめ歐米各國から相次いで承諾の回答が寄せられたので三日藤岡由夫氏(理博、東京教育大理學部長)ら十四名の調査團を來る廿五日出發させることに決定した。一行はすでに日本放射能會議に出席するためこのほど來日した米側代表團と會談し、さらに米大使館とも視察の打合わせを行ったが視察日程は二十五日出發ののちイタリアを皮切りにスイス、フランス、西獨、オランダ、デンマーク、ノルウェー、スエーデン、イギリス、カナダ、アメリカを經て約九十日の豫定で研究することになっている。

事故の多い日本

世相を反映・心中はふえる一方

【東京、露木發】なんと事故の多い日本であろう。洞爺丸[illegible]二千名近く、次いで相模[illegible]丸で中學生[illegible]數[illegible]。いま又富士山[illegible]學生が二十名近[illegible]そ[illegible]その原因を報じている[illegible]忘れた頃、イヤ忘れない[illegible]うちに次の大事故が突發して[illegible]生命を粗末に扱う習性がついて[illegible]見は尊重しない、勝手に我[illegible]民主々義になって親の意[illegible]自分の生命を大切にしない考えは同時に他人の生命[illegible]

[illegible]が道を[illegible]の偏見民主々義に育っている若い人達が、[illegible]なぜ心中するのかは不思議[illegible]に對しても粗末にするのではないかと考えさせられる[illegible]「話せばわかる」[illegible]原因は民族、習性[illegible]が、一つ[illegible]の政治に[illegible]心[illegible]焦慮と自忘のフチに追いや[illegible]だから敗戦の混[illegible]の中に國民の生活は自暴のヤケに低迷している

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

For Made-to-Measure Clothes
BING TANAKA
MU. 8966 days — BE. 1-0942 eves
51 Norseman St., Toronto
WILL CALL

264 YONGE STREET TORONTO, ONT.

DISTINCTIVE
FLORAL ARRANGEMENTS
Hyland Flowers
540 Eglinton Ave. W.
TORONTO
Bus., HU. 9-4654
Res., BA. 1-4374
JON ONODERA, Prop.

For Next Shoe Repair...
GEORGIA Shoe Renew
Masao Nabata Prop.
810 Robson St. Vancouver, B.C.
PA. 2711
MAIL ORDERS PROMPTLY FILLED

WELCOME NISEI & ISSEI!
• For Wedding Receptions
• For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-6955.

METROPOLITAN NISEI BADMINTON CLUB
presents its 12th annual
SNOWBALL
at CLUB KINGSWAY
with Ozzie Williams Orchestra
on December 24, 1954
Dress: Optional Dancing: 9:30-1 a.m.
Admission: $5.00 per couple

DEC. 25, 1953 XMAS NIGHT
Alberta JCCA
7th Annual SNOWBALL
8 p.m. — 12 midnite
Dress Optional
Henderson Lake Pavilion
with Nicky Kucheran and his Orchestra
Noisemakers, hats, doorprizes given free
Admission: $3.00 per couple

Flyers Wallop River Snack Bar, 7-3, Hand League-Leaders First Defeat

Nisei Flyers pulled what may be the upset of the year, defeating league-leading River Snack Bar 7-3 at the East York Arena.

This was the first loss for the powerful Snack Bar six which had compiled a string of seven straight triumphs until they met the Flyers Sunday. The afternoon dance was quite good, but most of the spectators were River Snack Bar rooters.

Flyers were unable to improve on their third-place post with this victory as Willison Motors, one notch ahead in the league race, also won. Flyers have 9 points on 4 wins, 2 losses and 1 tie, while the Motors team has 10 points.

Captain Roy Kobayashi and big Sho Mori paced the winners with two goals each, while Red McIlwaine, Roy Tanaka, and Connie Tanaka scored singletons.

After River Snack Bar had piled up a 3-0 lead in the first ten minutes on goals by McKenzie and Norm Gray (2), the Nisei squad took fire and played one of their best games of the season, offensively and defensively.

With his mates going on a seven goal spree, goalie Rae Adachi shut the door on the league-leaders for the rest of the game. Dave Sunohara proved an outstanding member of the squad, excelling in penalty-killing and on power plays.

Next Sunday, Flyers will oppose Super Puff't at the East York Arena, Cosburn and Woodbine, at 3:15 p.m.

Boxer Masuda Gains Decision in UT Final

Jerry Masuda was one of four SPS boxers to win championships in intramural finals of the University of Toronto Hart House Athletic Night Saturday. Masuda, competing in the 155-pound class, decisioned C. S. Mayer, also of SPS, in three rounds.

Masuda was criticized for carrying his sportsmanship too far in the second preliminary. Twice he connected with his opponent's solar plexus, but stepped back to wait until his match recovered from the blows.

BADMINTON NEWS

Carlton B. Tourney: Altho' Nisei shuttlers did not get past quarter-finals, all who competed gave good accounts of themselves. Kay Ogaki and Tad Miura lost in quarter finals of the mixed doubles in a hard-fought three-set match against Jean Ross and Gordie Kerr.

Roy Shin and Chiyo Takeda lost in three sets in third round play. Nisei men's doubles champs, the Miura brothers were downed in the third round by John Tick and Don Mackie after Johnny suffered leg cramps.

Interchurch: The B team redeemed itself scoring a 2-13 victory over Trinity. The Nisei squad was superior in every department, winning 6 games in men's doubles, 5 of 6 in ladies' doubles, and 10 of 12 in mixed doubles.

Lacy Takatsu and Sue Iwasaki sparked the ladies while Oscar Hatashita, Tommy Iwasaki, and Johnny Takeda were big guns for the men.

The B team will visit Metro tonight, Dec. 8, while the A's will go to Trinity tomorrow. On Dec. 16, the A team will be at home against Metro for the final interchurch game of this year.

Handicap Tourney: With Mr. Akiyama again in charge, the Nisei league handicap tourney will get under way on Dec. 14 and be concluded on Dec. 21.

Readymade Vampires Nip Alberta Nisei

by HARRY KIMURA

LETHBRIDGE, Alta. — A basket by Miss Tosh... with 30 seconds ... gave Readymade Vampires ... hard fought 33-32 triumph over the ... A Nisei ... Nov. ... Mike Tobo's squad ... into the second ... of the Lethbridge City Men's hoop league.

Toronto and lanky Alan Toly checked for 10 and 9 points respectively to pace the winners.

Nisei, the most popular team in the league, checked well but failed to cash easy baskets, except for the brilliant second-half spurt of big Mas Kitagawa.

Kitagawa banged home 15 points for the losers, with Sam Koyata ... of 7. George ... and guard Jack Murayama chipped in with three points apiece.

KIMURA'S KORNER: The continuous hard checking of Kitagawa, Koyata and Murayama kept Nisei in check with Vampires for most of the night ... Kitagawa hit his hottest lick of the season in the second half ... The JCCA quintet is trying to book an exhibition tilt with an Edmonton squad possibly in late December. If this falls through, Nisei will play the Southern Alberta YBA All-Stars.

keg news across canada

Toronto Mixed Majors

Dec. 5. — With only three weeks left in the first half of the schedule, Charlie Sakura's powerful sextet continues to top the standings with 66 points. Kaz Kuroda 51, and Maw Mori 50 complete the top three.

Individual scores, Kaido Shimizu 808(340), Maw Mori 781 (272), Roy Sasaki 727(316), Tak Nishino 702(302).

The ladies came through with some nifty scores led by veteran Ginger Terakita's 752(268). Other highs were Alice Takata 692 (304), Pollie Nishino 691(281); singles: Sets Sato 272; Toki Yonemitsu 265, Mary Lee 250.

High three games, Ken Ito ...(184), ... Iwamoto 501 (191), ... Oyama 590(191), ... Tanaka ...(182), Kaz Osaka 498(177), T. S. Takemura 498 (183), ... 495(172).

For the ladies ... Shintani ...(161), ... Hashizume 426 (158) and Kay ... 420 (...).

— K. M.

* * *

Toronto Ten Pin

Dec. 3. — Last Friday's action saw three of the ... games ever fought at the ... In the first game, Gophers managed to edge Toppers 865-8.. pins. The two teams tied at ... for the second game, and in the final, Toppers barely nosed Gophers, 865-858. Gophers ... 2½ points for their 2592 ... pins, while Toppers ... ed 1½ on 2591.

Ross Tanaka ... for Toppers and Kaz K... (163) for Gophers for best individual performances ... match.

* * *

Toronto Nisei Majors

Dec. ... Zaduk and Wil... family of ... Jack Hemmy's ...

... Bala over ... Enamel ... 7-0; ... Men's ... def. Bill ... Spadina ... Electros ... Tailors, ... Zaduk & ... Heating, ...

... ed by ... Mats ... T... Sakura ... 7-1. ... game of

— R. N.

You Are Welcome To The Hamilton JCCA
xmas eve dance party
Music By ... Boys
9:00 p.m., Friday, December 24, 1954
Venetian Hall. 269 John St. N.
Adults — $1.25
Students — $1.00
Dress: Optional

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

SAITO-SUZUKI

First United Church, Vancouver, was the scene of the wedding on November 20 of Mitsue Mitzi, second daughter of Mr. and Mrs. Sadao Suzuki of New Westminster, to Hitoshi Saito, fifth son of the late Mrs. Kane Saito. Rev. McWilliam officiated.

Given in marriage by her father, the bride was attended by her sister, Mrs. Massey Kanai, as matron of honor, Miss Kay Konishi as bridesmaid, and Miss Lorraine Kanai, niece of the bride, as flower girl.

Mr. Mas Yamamoto was best man, while ushers were Messrs. Yosh Saito and Tosh Suzuki.

Sewanin were Mr. and Mrs. J. Kamiya of Vancouver.

Following the reception at Ming's, the newlyweds motored south to the United States and to the Interior for their honeymoon.

They will reside at 13491 Hjorth Road, New Westminster.

* * *

TANEMURA-KITAURA

Kiyoye Kitaura, daughter of Mr. and Mrs. Jenshichi Kitaura, and Kenichi Tanemura, son of Mr. and Mrs. Ichitaro Tanemura, were united in marriage on November 27 at the United Church, Kelowna, B.C., by Rev. Aflex.

Reception was held at the Allison Hotel.

* * *

HASHIMOTO-HIRAKIDA

Sally Setsuko, daughter of Mr. and Mrs. Katsumi Hirakida, became the bride of Noboru Nobby Hashimoto, son of Mr. and Mrs. Tsuji Hashimoto of Greenwood, on November 22 at First United Church, Vancouver. Rev. McWilliam officiated.

Reception was held at the Tow Tow Chop Suey.

SAITO-SUZUKI

The marriage of Mitsuye, daughter of Mr. and Mrs. Sadao Suzuki, and Hitoshi Saito, all of New Westminster, B.C., took place on November 20 at the First United Church, Vancouver. Rev. McWilliams officiated.

ENGAGEMENTS

The engagement of Yaeko Wakita, daughter of Mr. Saijiro Wakita, and Moichi Hayashi was announced at the Wakita home on November 28.

Sewanin were Mr. and Mrs. Yuji Shimasaki.

* * *

The engagement of Shirley Kiyoko Kitasaka, third daughter of Mrs. Shiyo Kitasaka, and Sato Edward Isamu Egashira, eldest son of Mr. and Mrs. Manjiro Egashira, all of Toronto, were engaged on December 5 at the Kitasaka home.

Sewanin were Mr. and Mrs. Morikichi Doi.

BIRTHS

Mr. and Mrs. Mori Higa (nee Ryuko Sato) are happy to announce the birth of their daughter, Laura Naomi, on November 20 at the Public General Hospital, Chatham, Ont.

* * *

Mr. and Mrs. George Mitsui are happy to announce the birth of their second son, David Russel Nobuo on November 22 at St. Joseph's Hospital, Hamilton.

OBITUARY

KITAGUCHI

Tatsuo Kitaguchi passed away on Dec. 3 at a Lethbridge hospital.

* * *

WAKITA

Mrs. Aki Wakita, in her 79th year, mother of Mr. Iwamatsu Wakita of Toronto, passed away on November 2 at St. Michael's Hospital. Rev. T. Tsuji conducted the funeral services held on Nov. 4.

* * *

KOBAYASHI

Seijiro Kobayashi, father of David and Jean Kobayashi of Toronto, passed away recently at his home in Japan.

CLASSIFIED

FOR RENT

TWO BRIGHT rooms with sink, suitable for couple. Phone LL. 4877 (Toronto).

THREE unfurnished rooms, kitchen with sink. Phone ME. 6578 (Toronto).

FURNISHED housekeeping rooms, managed by Chinese. Apply 154 Dundas St. E., Toronto.

HELP WANTED

YOUNG MAN, single for shipper's helper. Light delivery, steady job. Apply Sidney E. Simon Ltd. 129 Spadina Ave., Toronto. EM. 8-8788.

TWO short order cooks, day and night shifts, able to make 8-10 pies daily. Good pay and steady work. Apply Dan's Restaurant, Kingston Highway, Pickering, Ont. Phone Pickering 231 (reverse charges).

CAPABLE GIRL for mother's help. Light duties, private room, nice home. Phone OR. 5949 (Toronto).

BUSINESS FOR SALE

CLEANING and PRESS lock-up store, corner location. Hoffman press, air vacuum. Phone EM. 8-6493 (Toronto).

TURKEYS FOR SALE

PINE VIEW FARM turkeys, Ontario home-grown, are the best. Buy your Christmas turkeys from Pine View Farm, R.R. 1, Pickering, Ont.

AUTO BODY REPAIRING
is taught at
696 Queen E., Toronto
(GL. 5791)
THIS course may be taken day or night and completed in eight weeks. Many auto body repairmen can make more than $2.00 per hour.

PRINTING
- Wedding Invitations
- Card of Thanks
- Letterheads
- Envelopes
- Handbills Name Cards
EXPERTLY DONE
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
EM. 6-5665

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 8452

1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8914

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 6-7286 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverages for your automobile insurance

Nisei Christmas Tree Sales
HAND-SELECTED TREES
scotch pine, spruce & balsam
FREE DELIVERY
For information, contact:
- D. Fujiwara (East end), PL. 5-2069
- A. Furukawa (Central), EM. 8-4729
- K. Shimizu (West end), LL. 6492
- B. Enta (Central), ME. 3721
Hamilton Orders Also Accepted
Order Now to Avoid the Christmas Rush!!

SMALL SIZE SHOES

in large fall selection of styles and colours
FOR LADIES AND MEN
For Ladies 1 & Up
For Men Scott McHales 4 & Up
SHOES FOR THE ENTIRE FAMILY
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. ORDERS SHIPPED COAST TO COAST

The Canadian Citizenship Branch of the Department of Citizenship and Immigration maintains Regional Offices for the purpose of assisting organizations and groups working on behalf of newcomers, or in the field of general citizenship.

For further information concerning the services and materials available, contact the nearest Regional Office of the Branch as listed below:

Dr. W. Black, Regional Liaison Officer,
Canadian Citizenship Branch,
Immigration Building,
Vancouver, B.C.

Mr. Jean Lagasse, Regional Liaison Officer,
Canadian Citizenship Branch,
587 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

Mr. John Haar, Regional Liaison Officer,
Canadian Citizenship Branch,
Massey Harris Building,
10138-100 "A" Street,
Edmonton, Alberta.

Mr. John Sharp, Regional Liaison Officer,
Canadian Citizenship Branch,
337 Church Street,
Toronto, Ontario.

Miss Francoise Marchand, Regional Liaison Officer,
Canadian Citizenship Branch,
901 Bleury Street,
Montreal, Quebec.

—or—

The National Liaison Office,
105 West Block,
Ottawa, Ontario.

Published as a Service to New Canadians

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Hon. J. W. Pickersgill, P.C., M.P.
Minister

Laval Fortier, O.B.E., Q.C.
Deputy Minister